

**Harmonisation des processus
d'assemblage des demandes et des
examens par voie électronique**

Réunion du GTT de
l'ALENA

Vancouver, Canada

Du 3 au 5 décembre
2003

Sujets

- Révision des efforts d'harmonisation
- Projets et activités permanentes
- Nouvelles initiatives
- Mises à jour
- Prochaines activités

Harmonisation Canada – États-Unis

- Objectif commun : Processus d'homologation plus efficace par l'entremise de l'utilisation des technologies de l'information – gamme d'outils
- Les efforts ont commencé en 1996
- Étroite collaboration quant à l'utilisation des outils, de l'orientation et des leçons apprises

Activités permanentes

- Encourager l'envoi des rapports d'étude en format électronique (Adobe PDF comme norme)
 - Opérer avec un logiciel commun – traitement de texte, feuille de calcul, analyse statistique – afin de générer en PDF
 - Numériser/lecteur de caractères optiques pour les documents plus anciens – seront générés en PDF
 - Peu coûteux à adopter pour les personnes soumettant des données

Activités permanentes - suite

- Former les examinateurs à l'utilisation d'Adobe Acrobat
 - Évaluer les études – texte et tableaux
 - Préparer les documents d'examen
 - À utiliser avec le logiciel d'analyse statistique, de feuille de calcul et de traitement de texte
- Appuie l'évaluation détaillée des rapports d'études individuels

Nouvelle initiative – Index électronique

- Outil permettant l'identification des études soumises
- Constant avec les lignes directrices harmonisées du format Dossier de l'OCDE
- Supporte l'envoi d'une demande électronique unique à plusieurs pays ou régions
- Demandes d'examen conjoint pilotes en – Bayer, Syngenta, DowAgrosciences + ARLA et OPP

Index électronique

Microsoft Excel - E-INDEX_V3.XLS

File Edit View Insert Format Tools Data Window Help

12 B I U \$ % , 100%

D	AX	AY	AZ
SELECT CODE(S)		SHOW APPL	
<u>Document Identifier:</u> DACO # or OECD Data Point/Reference Number	Canada DACO	US EPA OPP	OECD
SAVE CODES			
4.6.1,4.6.2,4.6.3	4.6.1,4.6.2,4.6.3	81-1,81-2,81-3	IIIA 7.1.1,IIIA 7.1.2,IIIA 7.1.3
4.6.1,4.6.2,4.6.3	4.6.1,4.6.2,4.6.3	81-1,81-2,81-3	IIIA 7.1.1,IIIA 7.1.2,IIIA 7.1.3
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;"> 3.6 4.6.1 4.6.2 4.6.3 4.6.4 4.6.5 4.6.6 4.7.1 </div>			

Nouvelle initiative – Liste de vérification des renseignements administratifs

- Aide les personnes en ce qui concerne l'assemblage des documents requis pour les demandes américaines et canadiennes
- Identifie les éléments communs et uniques
- Réfère aux formulaires requis

Concept de la liste de vérification

Élément de l'OPP	Élément de l'ARLA	Référence de l'OPP	Référence de l'ARLA
Application	Application	Formulaire 8570-1	Formulaire 6005
CSF	FDSP	Formulaire 8570-4	Formulaire 6003
Résumé de la FQPA	S. O.	PRN 97-1	S. O.

Mises à jour

- Annonce de l'OPP : encourage l'envoi de demandes en format dossier de l'OCDE en format électronique
- L'ARLA adopte les spécifications techniques de l'OPP pour la création du PDF
- L'ARLA adopte la méthode de l'OPP pour traiter et séparer les renseignements commerciaux confidentiels

Mises à jour - suite

- Cartables des rapports d'étude – L'ARLA accepte un style plus simple que le style adopté par les États-Unis
- Harmonisation des modèles de DER
 - Les modèles sont affichés sur le site Web de l'ARLA
 - L'OPP affichera ses modèles sous peu
- Préparation des modèles de rapport d'étude par l'OPP
 - Seront semblables aux modèles de DER afin de faciliter l'utilisation
 - Affichage sur le Web au fur et à mesure que chaque discipline est complétée

Prochaines activités

- CropLife America et l'OPP considère un 3e atelier sur la présentation et examens des demandes d'homologation par voie électronique en 2004 (mars 2000, janvier 2003)
- L'ARLA et l'OPP continue à échanger des idées, des méthodes et des leçons apprises
- Le processus d'envoi en ligne, à l'aide de formulaires – Été 2004
- L'OPP – Frais pour des services? – Nouvelles opportunités!